

Закрытое акционерное общество
«Региональный орган по сертификации и тестированию» (ЗАО «РОСТЕСТ»)
Испытательный центр промышленной продукции (ИЦПП)
117418, Москва, Нахимовский проспект, д.31

Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.21АЯ 43,
выданный ФЕДЕРАЛЬНЫМ АГЕНСТВОМ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И
МЕТРОЛОГИИ 30 декабря 2002, действителен до 17 июля 2007 г.



ПРОТОКОЛ ИСПЫТАНИЙ

Наименование изделия,
модель:

Закрыватель дверной верхнего расположения
(доводчик): DORMA TS 83, DORMA TS 73V,
DORMA TS 68, DORMA TS 77

Заявитель:

Фирма "DORMA Рус.", Россия

Адрес заявителя:

Москва, Денисовский пер., 26

Изготовитель:

Фирма "DORMA Holding GmbH + Co.KGaA", Германия

Вид испытаний:

Тепловые испытания закрывателей дверных верхнего
расположения (доводчиков) по программе ПИ № 1 фирмы
"DORMA Рус."

Результаты испытаний:

См. страницу 2, 3

Дата окончания испытаний:

23 декабря 2005 г.

Начальник лаборатории № 262



Н.П.Комков

Действие данного протокола распространяется только на образцы, подвергнутые
испытанию.

Перепечатка протокола запрещена.

ООО "ДОРМА Рус."
Денисовский пер., д. 26
105005 Москва, Россия
Тел.: +7 (495) 981-1433
Факс: +7 (495) 981-1434
russia@dorma.com
www.dorma.com



Дверной доводчик

DORMA TS 77

**РАБОТАЕТ ПРИ НИЗКИХ
ТЕМПЕРАТУРАХ!**

Дверной доводчик DORMA TS 77

Экономичное решение для стандартных дверей левого и правого открывания с отделкой поверхности, обеспечивающей оптимальную защиту от коррозии. Варианты установки доводчика на дверное полотно или на раму обеспечивают широкие возможности по применению в различных дверных системах. Установка с рычагом параллельно дверному полотну позволяет снизить опасность вандализма и улучшить внешний вид.

Доводчик DORMA TS 77 сертифицирован в СИСТЕМЕ СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТА РОССИИ.

Успешно прошел ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ИСПЫТАНИЯ “РОСТЕСТ”.

Сертифицировано по ISO 9001.

Преимущества

Для торговли

- Удачное соотношение цена-качество.
- Возможно исполнение с разными усилиями пружины.

Для монтажников

- Простая установка.
- Регулируемая скорость закрывания в диапазонах 180° - 20°, 20° - 0°.
- Различные монтажные аксессуары облегчают установку.

Для архитектора/дизайнера

- Различные варианты отделки.
- Пригоден для левых и правых дверей.
- Надежное изделие для дверей с шириной створки до 1200 мм.

Для пользователя

- Простой и надежный дверной доводчик.
- Регулируемое закрытие.
- Фиксация двери в открытом положении.
- Морозоустойчивый.

DORMA TS 77 спецификация

Дверной доводчик с шестерней и зубчатой рейкой с полностью контролируемым гидравликой циклом закрывания. Для левых и правых дверей. Усилие закрывания EN2, EN3, EN4. Дополнительная регулировка усилия при помощи кронштейна рычага.

Усилие

- ☐ EN 2
- ☐ EN 3
- ☐ EN 4

Аксессуары

- ☐ Рычаг с фиксацией открытого положения
- ☐ Кронштейн для параллельной установки рычага
- ☐ Кронштейн для установки на раму
- ☐ Декоративная крышка

Цвета

- ☐ Серебристый
- ☐ Темно коричневый
- ☐ Белый
- ☐ Черный
- ☐ Золотой

Комплект поставки

- ☐ Тело доводчика
- ☐ Стандартный рычаг
- ☐ Заглушка на шпindelь
- ☐ Крепежный комплект
- ☐ Монтажная инструкция

Технические данные TS 77

Усилие закрывания	EN 2	EN 3	EN 4
Для стандартных дверей ¹⁾ , ширина створки ≤900 мм	●	—	—
Для стандартных дверей ¹⁾ , ширина створки ≤1000 мм	—	●	—
Для стандартных дверей ¹⁾ , ширина створки ≤1200 мм	—	—	●
Для левых и правых дверей	●	●	●
Тип рычага - складная тяга	●	●	●
Скорость закрывания и дохлоп регулируются двумя независимыми клапанами в диапазонах 180° - 20° и 20° - 0°	●	●	●
Фиксация открытого положения (с использованием опционального рычага)	○	○	○
Результаты температурных испытаний	-25°C		
Вес в кг	1,7		
Размеры в мм Д*Г*В	180*65*43		

- ДА
- ОПЦИЯ

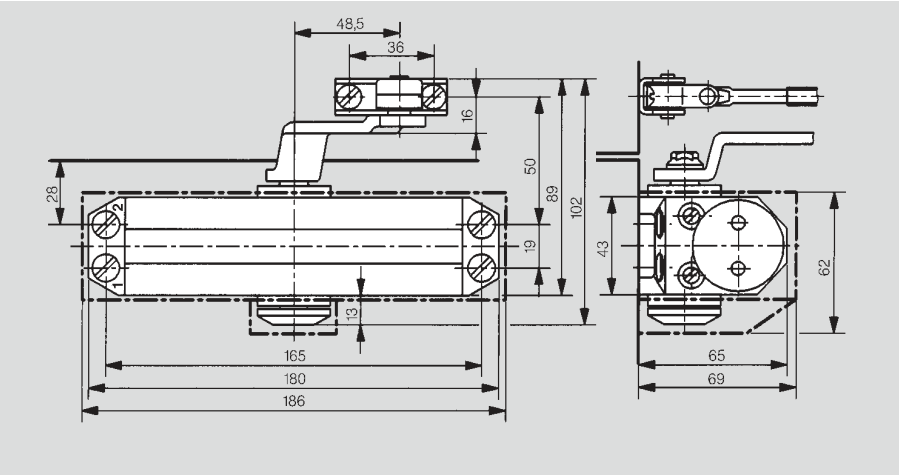
- ¹⁾ Для особо тяжелых дверей и дверей, подверженных действию порывов ветра, мы рекомендуем использовать большее усилие пружины EN, или доводчик DORMA TS 83.
- ²⁾ По условиям температурных испытаний нормируемое время закрывания при температуре - 25°C должно составлять не более 25 секунд. Температура - 25°C не является предельной для работы доводчика.

Стандартные функции и опции



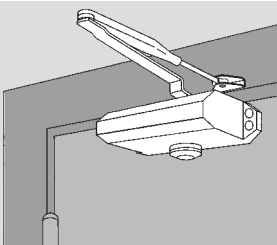
- 1 Полностью контролируемый цикл закрывания между 180° и 20°
- 2 Дохлоп, регулируемый в диапазоне 20° - 0°
- 3 Диапазон фиксации открытого положения (при использовании опционального рычага)

Габаритные размеры

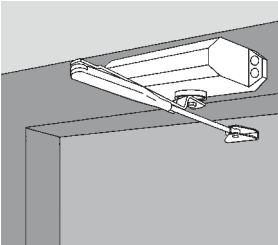


Пунктирная линия обозначает положение опциональной декоративной крышки

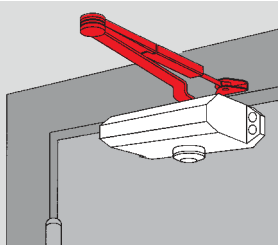
Возможные схемы монтажа и аксессуары



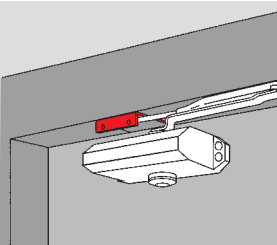
Установка со стороны петель на дверном полотне



Установка на стороне противоположной петлям на дверной коробке



Опциональный рычаг для фиксации в открытом положении



Кронштейн для параллельной установки рычага

Благодарим Вас за приобретение дверного доводчика DORMA TS77!

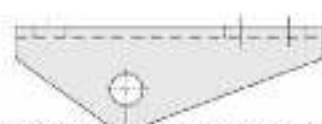
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пожалуйста, ознакомьтесь с данной инструкцией перед установкой!

- ☐ Дверной доводчик DORMA TS77 предназначен для гидравлически контролируемого в двух диапазонах ($180^\circ - 20^\circ$ и $20^\circ - 0^\circ$) закрывания дверей.
- ☐ Подходит для использования на дверях левого (ISO 8) и правого (ISO 5) направления открывания. Максимальный угол открывания двери - 180° .
- ☐ Возможные варианты установки:
 1. на дверное полотно со стороны петель;
 2. на коробку двери со стороны, противоположной петлям.
- ☐ Комплект поставки: складной рычаг, крепеж, декоративная заглушка (а или б), монтажный шаблон, инструкция по эксплуатации.
- ☐ Доводчик не требует обслуживания. Допустимая температура эксплуатации от -15 до $+40^\circ\text{C}$.
- ☐ Поставляется с тремя вариантами усилия пружины (указано цифрой на торцевой части и крепежном ушке доводчика):
 - EN2 – для дверей $\leq 900\text{мм}$, весом до 50 кг;
 - EN3 – для дверей $\leq 1000\text{мм}$, весом до 70 кг;
 - EN4 – для дверей $\leq 1200\text{мм}$, весом до 80 кг.

Установка доводчика на дверное полотно сверху, со стороны петель.

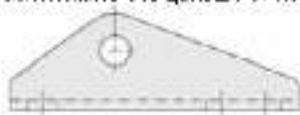
- 1) Приложите шаблон к полотну двери. Верхняя кромка шаблона должна совпадать с верхней кромкой дверного полотна. Ось петель должна совпадать с осью на изображении петли на шаблоне (по стрелке 180°). Вы можете применить доводчик на дверях несколько большей ширины и массы, чем указано выше. Максимальный угол открывания при этом будет ограничен 105° . Для этого с осью петель необходимо совместить боковую кромку шаблона (по стрелке 105°).
- 2) При помощи шаблона, наметьте крепежные отверстия для тела доводчика и фронтальной рычага (диаметр сверла $\varnothing 3,8\text{мм}$).
- 3) Закрепите тело доводчика на полотне двери шурупами из комплекта крепежа.
- 4) Рассоедините две части складного рычага (соединение фиксируется пружинным кольцом).
- 5) Наденьте нерегулируемый рычаг на шпindel и закрепите болтом из комплекта крепежа.
- 6) Закрепите регулируемый рычаг на дверной коробке шурупами из комплекта.
- 7) Вы можете дополнительно настроить усилие закрывания ($\pm 10\%$) поворачивая фронтальный регулируемый рычаг. Для уменьшения усилия необходимо расположить ось дальше от петель. Для увеличения усилия – ближе. (Пример для двери правого направления открывания ISO 5).



- 8) Выберите длину регулируемого рычага таким образом, чтобы после соединения, нерегулируемая часть была перпендикулярна дверной коробке. Соедините обе части складного рычага.
- 9) Винтом №1 отрегулируйте скорость закрывания в диапазоне $180^\circ - 20^\circ$. При повороте против часовой стрелки скорость увеличивается, при повороте по часовой стрелке – уменьшается. Скорость закрывания в диапазоне $20^\circ - 0^\circ$ (дохлоп) регулируется винтом 2. При повороте против часовой стрелки скорость увеличивается, при повороте по часовой стрелке – уменьшается. Регулировочные винты находятся в торцевой части тела доводчика и отмечены цифрами 1 и 2 соответственно.

Установка доводчика на дверную коробку сверху, со стороны, противоположной петлям.

- 1) Приложите шаблон к дверной коробке так, чтобы выступающая часть, показывающая место крепления фронтальной рычага к дверному полотну, оказалась внизу. Нижняя кромка шаблона соответствует нижней кромке дверной рамы. Ось петель должна совпадать с осью на изображении петли на шаблоне (по стрелке 180°). Вы можете применить доводчик на дверях несколько большей ширины и массы, чем указано выше. Максимальный угол открывания при этом будет ограничен 105° . Для этого с осью петель необходимо совместить боковую кромку шаблона (по стрелке 105°).
- 2) При помощи шаблона, наметьте крепежные отверстия для тела доводчика и фронтальной рычага (диаметр сверла $\varnothing 3,8\text{мм}$).
- 3) Закрепите тело доводчика на полотне двери шурупами из комплекта крепежа.
- 4) Рассоедините две части складного рычага (соединение фиксируется пружинным кольцом).
- 5) Наденьте нерегулируемый рычаг на шпindel и закрепите болтом из комплекта крепежа.
- 6) Закрепите регулируемый рычаг на дверной коробке шурупами из комплекта.
- 7) Вы можете дополнительно настроить усилие закрывания ($\pm 10\%$) поворачивая фронтальный рычаг. (Пример для правой двери ISO 5). Для уменьшения усилия расположить ось дальше от петель. Для увеличения усилия – ближе.



- 8) Выберите длину регулируемого рычага таким образом, чтобы после соединения, нерегулируемая часть была перпендикулярна дверной коробке. Соедините обе части рычага.
- 9) Винтом №1 отрегулируйте скорость закрывания в диапазоне $180^\circ - 20^\circ$. При повороте против часовой стрелки скорость увеличивается, при повороте по часовой стрелке – уменьшается. Скорость закрывания в диапазоне $20^\circ - 0^\circ$ (дохлоп) регулируется винтом 2. При повороте против часовой стрелки скорость увеличивается, при повороте по часовой стрелке – уменьшается. Регулировочные винты находятся в торцевой части тела доводчика и отмечены цифрами 1 и 2 соответственно.